SONY

2-639-099-**83**(1)

# Micro HI-FI Component System

**Használati útmutató** HU

**Návod k obsluze** CZ

CMT-EH10

© 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

100%-ban újrahasznosított papírra, illékony szerves vegyületektől mentes, növényi olaj alapú tintával nyomtatva.

## VIGYÁZAT

**Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki e készüléket eső vagy nedvesség hatásának.**

Tűz veszélyének csökkentése érdekében, ne fedje le a berendezés szellőzőnyílásait újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel stb. Továbbá, ne helyezzen égő gyertyát a berendezésre.

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne helyezzen folyadékkal teli tárgyat, például vázát a berendezésre.

Csatlakoztassa a készüléket a legkönnyebben elérhető hálózati konnektorhoz. Ha bármilyen rendellenességet tapasztalna, akkor a villásdugót azonnal húzza ki a hálózati konnektorból.

Ne helyezze a készüléket olyan zárt térbe, mint egy könyvespolc vagy beépített szekrény.

### Kivéve az amerikai és kanadai vásárlókat

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

A készülék besorolása „CLASS 1 LASER PRODUCT" (l. osztályú lézerberendezés). Az ezt tanúsító jelölés a készülék hátlapján található.

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta. Megvásárolható tartozékok: Távvezérlő

### Megjegyzés a DualDisc kettős lemezekkel kapcsolatban

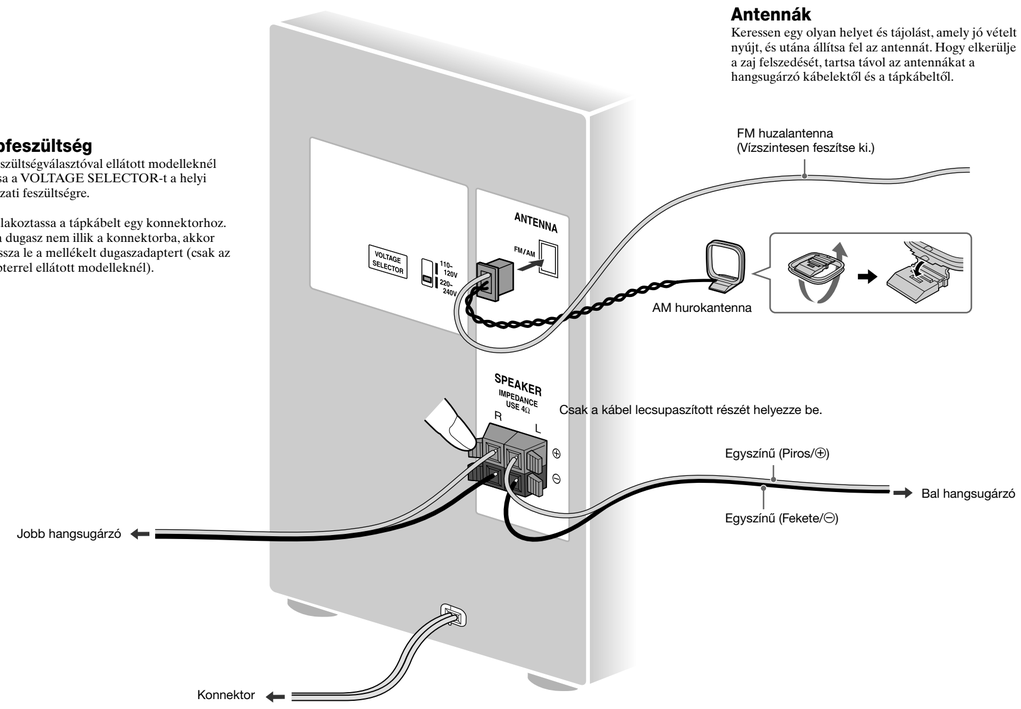
A DualDisc kettős lemez olyan kétoldalas lemez, amelynek egyik oldalán DVD-felvétel, másik oldalán pedig digitálisan rögzített zenei anyag található. De mivel a zenei anyagot tartalmazó oldal formátuma nem felel meg a kompaktlemez (CD) felvételi szabványának, az ilyen lemezt ezzel a készülékkel nem biztos, hogy le lehet játszani.

### Szerzői jogvédelmi technológiával kódolt zenei lemezek

A készülék Compact Disc (CD) szabványú lemezek lejátszására van tervezve. Napjainkban több zenei kiadó is forgalmaz különféle szerzői jogvédelmi technológiával kódolt zenei lemezeket. Az ilyen lemezek némelyike nem felel meg a CD szabványnak, emiatt a készülék nem tudja ezeket lejátszani.

Az MPEG Layer-3 audió kódolási technológiát és szabadalmakat a Fraunhofer IIS és Thomson engedélyezte.

## Rendszer biztonságos bekötése




### Tápfeszültség

A feszültségválasztóval ellátott modelleknél állítsa a VOLTAGE SELECTOR-t a helyi hálózati feszültségre.

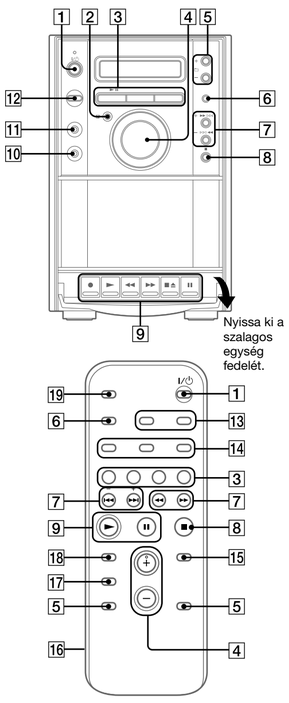
Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorhoz. Ha a dugasz nem illik a konnektorba, akkor válassza le a mellékelt dugaszadaptert (csak az adapterrel ellátott modelleknél).

### Antennák

Keressen egy olyan helyet és tájolást, amely jó vételt nyújt, és utána állítsa fel az antennát. Hogy elkerülje a zaj felszedését, tartsa távol az antennákat a hangsugárzó kábelektől és a tápkábeltől.

FM huzalantenna (Vízszintesen feszítse ki.)

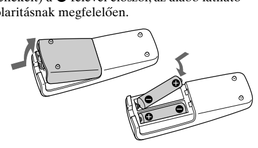
## Alapműveletek




## A rendszer használata előtt

### Hogy használja a távvezérlőt

Csúsztassa el és vegye le az elemtartó fedelét 16, és helyezzen be két R6 (AA méretű) elemet (nem mellékelt) a ⊖ felével először, az alább látható polaritásnak megfelelően.



**Megjegyzések a távvezérlő használatáról**
- Szokásos használattal az elemeknek hozzávetőleg hat hónapig kell kitartaniuk.
- Ne használjon együtt régi elemet újjal, illetve ne használjon eltérő típusú elemeket.
- Ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem használja, akkor az elemfolyásból és korrózióból származó károsodás elkerülése érdekében vegye ki az elemeket.

### Hogy beállítsa az órát

**1** Kapcsolja be a rendszert.
Nyomja meg a I/⏻-t (bekapcsolás) 1.

**2** Válassza ki az órabeállítás üzemmódot.
Nyomja meg a CLOCK/TIMER SET-et 13 a távvezérlőn. Ha az aktuális üzemmód megjelenik a kijelzőn, akkor nyomja meg ismételten a ⏮/⏭-t 7 a távvezérlőn, hogy kiválassza a „CLOCK"-ot, és utána nyomja meg az ENTER-t 15 a távvezérlőn.

**3** Állítsa be az időt.
Nyomja meg ismételten a ⏮/⏭-t 7 a távvezérlőn, hogy beállítsa az órát, és utána nyomja meg az ENTER-t 15 a távvezérlőn.
Ugyanezzel az eljárással állítsa be a percet.
Az óra beállítás elvesztik, amikor kihúzza a tápkábelt vagy áramkimaradás van.

## Zenei forrás kiválasztása

Nyomja meg a következő gombokat (vagy nyomja meg ismételten a FUNCTION-t 3).

| Hogy kiválassza a(z) | Nyomja meg a(z) |
|---|---|
| CD-t | CD-t 3 a távvezérlőn. |
| Tuner | TUNER/BAND-et 3. |
| Szalagot | TAPE-et 3 a távvezérlőn. |
| Egységet* (audiokábel segítségével csatlakoztatott) | FUNCTION-t 3 ismételten addig, amíg az „AUDIO IN" meg nem jelenik. |

* Ha a csatlakoztatott egység rendelkezik AVLS (Automatic Volume Limiter System – Automatikus Hangerő Korlátozó Rendszer) vagy BASS BOOST funkcióval, akkor kapcsolja ki a funkciót, hogy elkerülje a hangsugárzók torzított hangját.

## Hang beállítása

### Hogy beállítsa a hangerőt

Nyomja meg a VOLUME +/–-t a távvezérlőn (vagy forgassa el a VOLUME szabályozót a készüléken) 4.

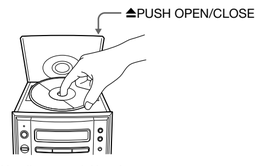
### Hogy hanghatást adjon hozzá

| Hogy | Nyomja meg a(z) |
|---|---|
| Még dinamikusabb hangot hozzon létre (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX-et 12 a készüléken. |
| Beállítsa a hanghatást | EQ-t 17 a távvezérlőn. |

## CD/MP3 lemez lejátszása

**1** Válassza ki a CD funkciót.
Nyomja meg a CD-t a távvezérlőn (vagy a FUNCTION-t ismételten) 3.

**2** Helyezzen el egy lemezt.
Nyomja meg a ⏏PUSH OPEN/CLOSE-t a készüléken, és a feliratozott felével fölfelé helyezzen el egy lemezt a CD tartóban.
Hogy bezárja a CD tartót, nyomja meg a ⏏PUSH OPEN/CLOSE-t a készüléken.




**3** Kezdje meg a lejátszást.
Nyomja meg a ►-t (lejátszás) 9 (vagy a CD/►II-et (lejátszás/szünet) 3 a készüléken).

| Hogy | Nyomja meg a(z) |
|---|---|
| Szüneteltesse a lejátszást | II-et (szünet) 9 a távvezérlőn (vagy a CD/►II-et 3 a készüléken). Hogy folytassa a lejátszást, nyomja meg újra. |
| Megállítsa a lejátszást | ■-t (állj) 8. |
| Kiválasszon egy mappát egy MP3 lemezen | 🗀 +/–-t 5. |
| Kiválasszon egy műsorszámot vagy egy fájlt | ⏮/⏭-t (visszalépés/előrelépés) a távvezérlőn (⏮ ⏭-t a készüléken) 7. |
| Megtaláljon egy pontot egy műsorszámban vagy fájlban | Tartsa nyomva a ◄◄/►►-t (visszatekercselés/gyors előretekercselés) 7 lejátszás közben, és engedje el a kívánt pontnál. |
| Kiválassza az Ismételt lejátszást | REPEAT-et 14 ismételten a távvezérlőn addig, amíg a „REP" vagy a „REP1" meg nem jelenik. |

### Hogy módosítsa a lejátszási üzemmódot

Nyomja meg ismételten a PLAY MODE-ot 14 a távvezérlőn, miközben a lejátszó meg van állítva. Választhat a normál lejátszás („🗀" a lemezen lévő mappában az összes MP3 audió műsorszámhoz), a kevert lejátszás („SHUF" vagy „🗀 SHUF*") vagy a program lejátszás („PGM") közül.

* Amikor egy CD-DA lemezt játszik le, akkor a 🗀 (SHUF) Lejátszás ugyanazt a műveletet hajtja végre, mint a SHUF Lejátszás.

**Megjegyzések az Ismételt lejátszásról**
- A lemezen lévő összes műsorszámot vagy fájlt ismételten, legfeljebb átszór játssza le.
- A „REP1" azt jelzi, hogy egyetlen műsorszámot vagy fájlt ismétel addig, amíg azt meg nem állítja.

**Megjegyzések az MP3 lemezek lejátszásáról**
- Ne mentsen más típusú műsorszámokat vagy fájlokat, illetve felesleges mappákat egy MP3 fájlokat tartalmazó lemezre.
- Az MP3 fájl nélküli mappákat átugorja.
- Az MP3 fájlokat a lemezre rögzítésük sorrendjében játssza le.
- A rendszer csak azokat az MP3 fájlokat tudja lejátszani, amelyeknek „MP3" fájlkiterjesztésük van.
- Ha vannak olyan fájlok a lemezen, amelyeknek „MP3" fájlkiterjesztésük van, de nem MP3 fájlok, akkor a készülék zajt idézhet elő vagy hibásan működhet.
- Maximális száma:
  – a mappáknak 150 (a gyökérmappával együtt).
  – az MP3 fájloknak 255.
  – az MP3 fájloknak és mappáknak, amelyek egyetlen lemezen lehetnek 256.
  – a mappa szinteknek (fájlok fastruktúrájának) nyolc.
- Nem garantálható a kompatibilitás minden kódoló/író szoftverrel, rögzítő eszközzel és adathordozóval. A nem kompatibilis MP3 lemezek zajt vagy hangszakadást idézhetnek elő, illetve egyáltalán nem játszhatók le.

**Megjegyzések a többmenetes lemezekről**
- Ha a lemez CD-DA (vagy MP3) menettel kezdődik, akkor azt CD-DA (vagy MP3) lemezként ismeri fel, és a lejátszást addig folytatja, amíg egy másik menettel nem találkozik.
- A vegyes CD formátumú lemezt CD-DA (audió) lemezként ismeri fel.

## Rádió hallgatása

**1** Válassza ki az „FM"-et vagy az „AM"-et.
Nyomja meg ismételten a TUNER/BAND-et 3.

**2** Válassza ki a hangolási üzemmódot.
Addig nyomja ismételten a TUNING MODE-ot 14 a távvezérlőn, amíg az „AUTO" meg nem jelenik.

**3** Hangolja be a kívánt adót.
Nyomja meg a +/–-t a távvezérlőn (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) 7. A keresés automatikusan megáll, amikor behangolt egy adót. Amikor RDS szolgáltatásokat biztosító adót hangolt be, akkor az adó neve megjelenik a kijelzőben.

**Tipp**
Hogy leállítsa az automatikus pásztázást, nyomja meg a ■ (állj) gombot 8.

### Hogy behangoljon egy gyenge jelű adót

Addig nyomja ismételten a TUNING MODE-ot 14 a távvezérlőn, amíg a „MANUAL" meg nem jelenik, és utána nyomja meg ismételten a +/–-t a távvezérlőn (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) 7, hogy behangolja a kívánt adót.

### Hogy csökkentse a statikus zajt egy gyenge sztereó FM adón

Addig nyomja ismételten az FM MODE-ot 14 a távvezérlőn, amíg a „MONO" meg nem jelenik, hogy kikapcsolja a sztereó vételt.

## Szalag lejátszása

A készüléken lévő gombokat használja a működtetéshez.

**1** Válasszon ki egy szalag funkciót.
Nyomja meg ismételen a FUNCTION-t (vagy a TAPE-et a távvezérlőn) 3.

**2** Helyezzen be egy szalagot.
Nyomja meg az ■⏏-t (állj/kiadás) 9 a készüléken, és helyezze be a szalagot a kazettatartóba. Ügyeljen arra, hogy a szalag ne legyen laza, hogy elkerülje a szalag illetve a szalagosdeck sérülését.

**3** Kezdje meg a lejátszást.
Nyomja meg a ►-t (lejátszás) 9 a készüléken.

| Hogy | Nyomja meg a(z) |
|---|---|
| Szüneteltesse a lejátszást | II-et (szünet) 9 a készüléken. Hogy folytassa a lejátszást, nyomja meg újra. |
| Megállítsa a lejátszást | ■⏏-t (állj/kiadás) 9 a készüléken. |
| Visszatekercseljen vagy gyorsan előretekercseljen* | ◄◄/►► 9 a készüléken. |

* Ne felejtse el megnyomni az ■⏏-t (állj/kiadás) 9 a készüléken, miután a szalagot az elejére vagy a végére csévélte.

**Megjegyzés**
Ne kapcsolja ki a rendszert lejátszás vagy felvétel közben.

## Kijelző módosítása

| Hogy módosítsa a | Nyomja meg a(z) |
|---|---|
| Kijelző információját[1)] | DISPLAY-t 6 ismételten, amikor a rendszer be van kapcsolva. |
| Kijelző üzemmódját (Óra) | DISPLAY-t 6 , amikor a rendszer ki[2)] van kapcsolva. Az óra megjelenik nyolc másodpercig. |

[1)] Például, megtekintheti a CD/MP3 lemez információját, úgymint a műsorszám- vagy fájlsorszámot vagy mappanevet normál lejátszás közben, illetve a teljes játékidőt miközben a lejátszó meg van állítva.
[2)] A STANDBY kijelzés kigyullad, amikor a rendszer ki van kapcsolva.

**Megjegyzések a kijelző információról**
- A következőket nem jeleníti meg:
  – a lejátszási üzemmódtól függően a CD-DA lemezek teljes játékideje.
  – az MP3 lemezek teljes játékideje.
  – egy műsorszám és egy MP3 fájl hátralévő játékideje.
- A következők nem megfelelően jelennek meg:
  – egy VBR (változó bit frekvencia) segítségével kódolt MP3 fájl eltelt játékideje.
  – olyan mappa- és fájlnevek, amelyek nem követik sem az ISO9660 szabvány 1. szintjét, 2. szintjét, sem a Jolietet a kiterjesztett formátumban.
- A következők megjelennek:
  – MP3 fájlok ID3 címke információja, amikor 1. verziójú vagy 2. verziójú címkét használ.
  – az ID3 címke információjának legfeljebb 15 karaktere, nagybetűk (A-tól Z-ig), számok (0-tól 9-ig) és szimbólumok ('< > * + , – / @ [ \ ] _) segítségével.

## Opcionális audió egységek használata

### Hogy egy opcionális fejhallgatót csatlakoztasson

Csatlakoztassa a fejhallgatót a készüléken lévő PHONES aljzathoz 10.

### Hogy egy opcionális audió egységet csatlakoztasson

Analóg audiokábel (nem mellékelt) segítségével csatlakoztasson további audió forrás egységeket a készüléken lévő AUDIO IN aljzathoz 11. Vegye le a hangerőt a rendszeren, és utána válassza ki az AUDIO IN funkciót.

SONY

2-639-099-**83**(1)

# Micro HI-FI Component System

**Návod k obsluze** CZ

CMT-EH10

© 2005 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

Vytištěno na 100% recyklovaném papíru pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

## UPOZORNĚNÍ

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhku, abyste snížili riziko vzniku nebezpečí požáru či úrazu elektrickým proudem.**

Abyste snížili riziko vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy apod. Na přístroj také nepokládejte zapálené svíčky.

Abyste snížili riziko nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj předměty naplněné kapalinami, například vázy.

Zapojte zařízení do snadno přístupné elektrické zásuvky. Pokud si všimnete abnormální funkci zařízení, okamžitě odpojte kabel z elektrické zásuvky.

Nevestavujte spotřebič do stísněných prostor, např. do knihoven nebo uzavřených skříněk.

### Informace pro zákazníky mimo území U.S.A. a Kanady

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tento spotřebič je klasifikován jako LASEROVÝ výrobek PRVNÍ TŘÍDY. Příslušný štítek je umístěn zezadu na šasi.

**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.
Odpovídající příslušenství: Dálkový ovladač

### Poznámka týkající se disků DualDisc

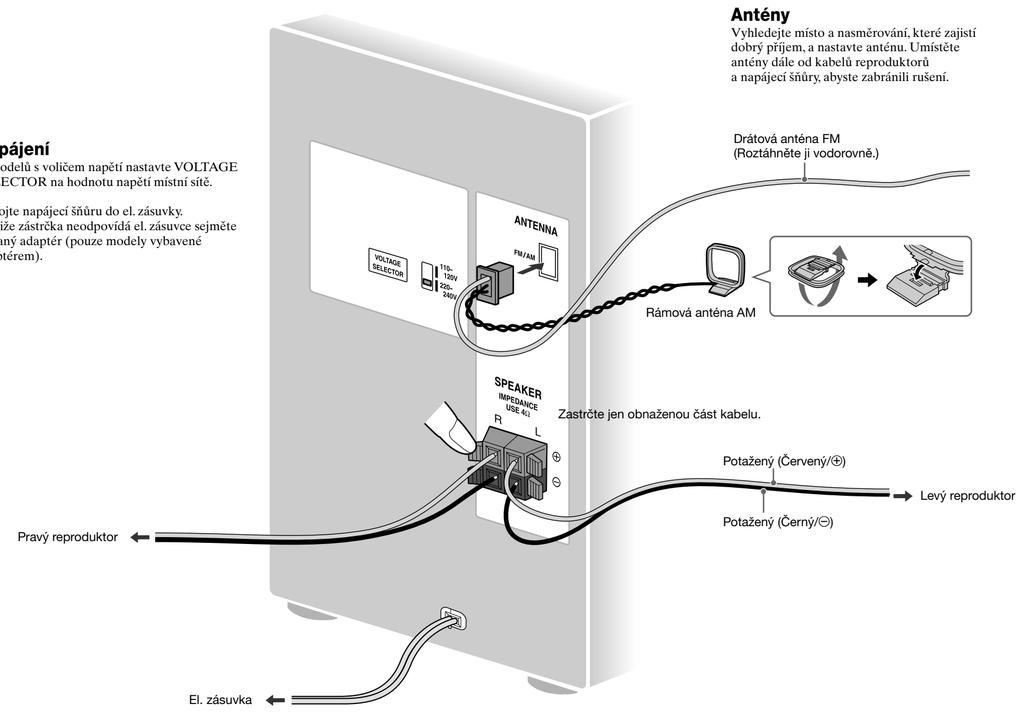
DualDisc je oboustranný disk, jehož jedna strana obsahuje nahraný materiál ve formátu DVD a druhá strana digitální zvukový materiál. Vzhledem k tomu, že strana se zvukovým materiálem nevyhovuje standardům pro kompaktní disky (CD), však nelze přehrávání tohoto produktu zaručit.

### Hudební disky kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv

Tento výrobek je sestaven tak, aby přehrával disky, které vyhovují standardu kompaktních disků (CD). V poslední době začali některé nahrávací společnosti uvádět na trh různé hudební disky kódované kvůli ochraně autorských práv. Mějte prosím na paměti, že mezi těmito disky jsou i některé, které neodpovídají standardu CD, a nemusí tedy být možné je s tímto výrobkem přehrávat.

Technologie komprimace zvuku MPEG Layer-3 a patenty s licencí od Fraunhofer IIS a Thomson.

## Bezpečné zapojení systému




### Napájení

U modelů s voličem napětí nastavte VOLTAGE SELECTOR na hodnotu napětí místní sítě.

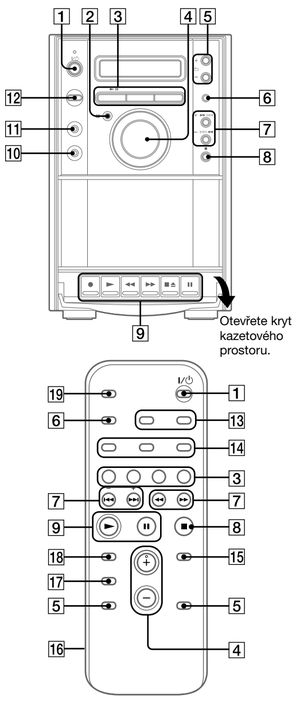
Zapojte napájecí šňůru do el. zásuvky.
Jestliže zástrčka neodpovídá el. zásuvce sejměte dodaný adaptér (pouze modely vybavené adaptérem).

### Antény

Vyhledejte místo a nasměrování, které zajistí dobrý příjem, a nastavte anténu. Umístěte antény dále od kabelů reproduktorů a napájecí šňůry, abyste zabránili rušení.

Drátová anténa FM (Roztáhněte ji vodorovně.)

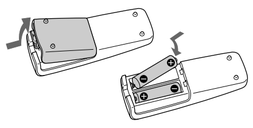
## Základní operace




## Před použitím systému

### Použití dálkového ovládače

Posuňte a sejměte kryt bateriového prostoru 16 a vložte dvě baterie R6 (velikost AA) (nejsou součástí dodávky), ⊖ stranou napřed, aby polarity odpovídaly vyobrazení níže.



**Poznámky k použití dálkového ovladače**
- Při normálním používání by baterie měly vydržet asi šest měsíců.
- Nepoužívejte starou baterii společně s novou a nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Nepoužíváte-li dálkový ovladač delší dobu, baterie vyjměte, abyste zabránili vzniku škod způsobených vytečením baterií a korozí.

### Nastavení hodin

**1** Zapněte systém.
Stiskněte I/⏻ (vypínač) 1.

**2** Vyberte režim nastavení hodin.
Stiskněte na dálkovém ovladači CLOCK/TIMER SET 13. Pokud se na displeji zobrazí aktuální režim, opakovaným stisknutím ⏮/⏭ 7 na dálkovém ovladači vyberte „CLOCK" a stiskněte na ovladači ENTER 15.

**3** Nastavte čas.
Opakovaným stisknutím ⏮/⏭ 7 na dálkovém ovladači nastavte hodinu a potom stiskněte na dálkovém ovladači ENTER 15. Stejným postupem nastavte minuty.
Nastavení hodin se ztratí, když odpojíte napájecí šňůru nebo když dojde k výpadku elektrického proudu.

## Výběr zdroje hudby

Stiskněte následující tlačítka (nebo stiskněte opakovaně FUNCTION 3).

| Zdroj | Stiskněte |
|---|---|
| CD | CD 3 na dálkovém ovladači. |
| Tuner | TUNER/BAND 3. |
| Kazeta | TAPE 3 na dálkovém ovladači. |
| Součást* (připojená pomocí audiokabelu) | Opakovaně FUNCTION 3, dokud se neobjeví „AUDIO IN". |

* Pokud je součást vybavena systémem AVLS (Automatic Volume Limiter System = systém automatického omezování hlasitosti) nebo funkcí BASS BOOST, vypněte funkci, abyste zabránili zkreslení zvuku vycházejícího z reproduktorů.

## Nastavování zvuku

### Úprava hlasitosti

Stiskněte VOLUME +/– na dálkovém ovladači (nebo otočte ovladačem VOLUME na přístroji) 4.

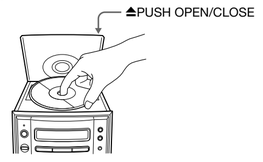
### Přidání zvukového efektu

| Chcete-li | Stiskněte |
|---|---|
| Generovat dynamičtější zvuk (Dynamic Sound Generator X-tra) | DSGX 12 na přístroji. |
| Nastavit zvukový efekt | EQ 17 na dálkovém ovladači. |

## Přehrávání disku CD/MP3

**1** Vyberte funkci CD.
Stiskněte CD na dálkovém ovladači (nebo opakovaně FUNCTION) 3.

**2** Vložte disk.
Stiskněte na přístroji ⏏PUSH OPEN/CLOSE a vložte disk potištěnou stranou nahoru do přihrádky pro CD.
Chcete-li přihrádku pro CD zavřít, stiskněte na přístroji ⏏PUSH OPEN/CLOSE.




**3** Spusťte přehrávání.
Stiskněte na přístroji ► (přehrát) 9 (nebo na přístroji CD/►II (přehrát/pozastavit) 3).

| Chcete-li | Stiskněte |
|---|---|
| Pozastavit přehrávání | II (pozastavit) 9 na dálkovém ovladači (nebo CD/►II 3 na přístroji). Dalším stisknutím budete pokračovat ve hře. |
| Zastavit přehrávání | ■ (zastavit) 8. |
| Vybrat složku na disku MP3 | 🗀 +/– 5. |
| Vybrat stopu nebo soubor | ⏮/⏭ (dozadu/dopředu) na dálkovém ovladači (⏮ ⏭ na přístroji) 7. |
| Najít místo ve stopě nebo na souboru | Během přehrávání podržte stisknuté ◄◄/►► (rychle dozadu/rychle dopředu) 7 a v požadovaném místě ho pusťte. |
| Vybrat opakované přehrávání | Opakovaně REPEAT 14 na dálkovém ovladači, dokud se nezobrazí „REP" nebo „REP1". |

### Změna režimu přehrávání

Opakovaně stiskněte na dálkovém ovladači PLAY MODE 14, dokud se přehrávač nezastaví. Můžete vybírat normální přehrávání („🗀" pro všechny soubory MP3 ve složce na disku), náhodné přehrávání („SHUF" nebo „🗀 SHUF*") nebo naprogramované přehrávání („PGM").

* Při přehrávání disku CD-DA přehrává 🗀 (SHUF) Play stejným způsobem jako SHUF Play.

**Poznámky k opakovanému přehrávání**
- Všechny stopy nebo soubory na disku jsou opakovaně přehrány až pětkrát.
- „REP1" označuje, že je opakovaně přehrávána jedna stopa nebo jeden soubor, dokud přehrávání nezastavíte.

**Poznámky k přehrávání disků MP3**
- Na disk se soubory MP3 neukládejte jiné typy stop nebo souborů, nebo zbytečné složky.
- Složky neobsahující žádné soubory MP3 budou přeskočeny.
- Soubory MP3 budou přehrávány v pořadí, v jakém jsou nahrány na disku.
- Systém dokáže přehrávat pouze ty soubory MP3, které mají příponu souboru „MP3".
- Pokud se na disku nacházejí soubory s příponou „MP3", které ovšem soubory MP3 nejsou, přístroj může produkovat šum, nebo nemusí správně fungovat.
- Maximální počet:
  – složek je 150 (včetně kořenové složky).
  – souborů MP3 je 255.
  – souborů MP3 a složek obsažených na jednom disku je 256.
  – úrovní složek (stromová struktura souborů) je osm.
- Nelze zaručit kompatibilitu se všemi softwary pro kódování/zapisování ve formátu MP3, nahrávacími zařízeními a nahrávacími médii. Nekompatibilní disky MP3 mohou způsobit šum, přerušovaný zvuk, nebo je nemusí být vůbec možné přehrát.

**Poznámky k přehrávání disků s více relacemi**
- Pokud disk začíná záznamem ve formátu CD-DA (nebo MP3), je rozpoznán jako disk CD-DA (nebo MP3) a přehrávání pokračuje, dokud nebude nalezen jiný typ záznamu.
- Disk se smíšeným formátem CD bude rozpoznán jako CD-DA (zvukový) disk.

## Poslech rádia

**1** Vyberte „FM" nebo „AM".
Stiskněte opakovaně TUNER/BAND 3.

**2** Vyberte režim ladění.
Stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně TUNING MODE 14, dokud se nezobrazí „AUTO".

**3** Nalaďte požadovanou stanici.
Stiskněte +/– na dálkovém ovladači (nebo TUNING + nebo – na přístroji) 7. Vyhledávání se při naladění stanice automaticky zastaví. Když naladíte stanici poskytující služby RDS, na displeji se zobrazí název stanice.

**Tip**
Chcete-li zastavit automatické vyhledávání, stiskněte ■ (zastavit) 8.

### Naladění stanice se slabým signálem

Stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně TUNING MODE 14, dokud se nezobrazí „MANUAL", a potom stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně +/– (nebo TUNING + nebo – na přístroji) 7 a nalaďte požadovanou stanici.

### Snížení statického šumu u slabé FM stereo stanice

Stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně FM MODE 14, dokud se nezobrazí „MONO" a vypněte příjem v režimu stereo.

## Přehrávání kazety

K ovládání použijte tlačítka na přístroji.

**1** Vyberte funkci kazetového magnetofonu.
Stiskněte opakovaně FUNCTION (nebo TAPE na dálkovém ovladači) 3.

**2** Vložte kazetu.
Stiskněte na přístroji ■⏏ (zastavit/otevřít) 9 a vložte kazetu. Zkontrolujte, zda pásek není prověšený, aby nedošlo k poškození kazety nebo kazetového magnetofonu.

**3** Spusťte přehrávání.
Stiskněte na přístroji ► (přehrát) 9.

| Chcete-li | Stiskněte |
|---|---|
| Pozastavit přehrávání | II (pozastavit) 9 na přístroji. Dalším stisknutím budete pokračovat ve hře. |
| Zastavit přehrávání | ■⏏ (zastavit/otevřít) 9 na přístroji. |
| Převinout zpět nebo rychle dopředu* | ◄◄/►► 9 na přístroji. |

* Po převinutí kazety na konec nebo na začátek stiskněte na přístroji ■⏏ (zastavit/otevřít) 9.

**Poznámka**
Během přehrávání nebo nahrávání nevypínejte systém.

## Změna zobrazení informací na displeji

| Změna | Stiskněte |
|---|---|
| Informace na displeji[1)] | Opakovaně DISPLAY 6 při zapnutém systému. |
| Režim zobrazení (Hodiny) | DISPLAY 6 při vypnutém systému[2)]. Hodiny se zobrazí na osm sekund. |

[1)] Můžete například zobrazit informace o disku CD/MP3 jako je počet skladeb nebo souborů nebo název složky při normálním přehrávání, nebo celkovou dobu přehrávání, když je přehrávání zastaveno.
[2)] Kontrolka STANDBY svítí, když je systém vypnutý.

**Poznámky k informacím na displeji**
- Následující informace se zobrazí:
  – celková doba přehrávání pro disk CD-DA v závislosti na režimu přehrávání;
  – celková doba přehrávání pro disk MP3;
  – zbývající doba přehrávání pro stopu a soubor MP3.
- Následující informace se nezobrazí správně:
  – uplynulá doba přehrávání souboru MP3 kódovaného pomocí VBR (variable bit rate).
  – názvy složek a souborů nevyhovujících některému ze standardů ISO9660 Level 1, Level 2 nebo Joliet v rozšířeném formátu.
- Následující informace se zobrazí:
  – Informace v ID3 tagu u souborů MP3, pokud jsou použity ID3 tagy verze 1 a 2.
  – Až 15 znaků informací v ID3 tagu pomocí velkých písmen (A až Z), číslic (0 až 9) a symbolů ('< > * + , – / @ [ \ ] _).

## Použití volitelných audio součástí

### Připojení volitelných sluchátek

Připojte sluchátka do konektoru PHONES 10 na přístroji.

### Připojení volitelné součásti

Připojte další zdroje zvuku do konektoru AUDIO IN 11 na přístroji pomocí analogového kabelu audia (není součástí dodávky). Ztlumte hlasitost na systému a vyberte funkci AUDIO IN.

# Egyéb műveletek

## Saját CD programjának elkészítése (Program lejátszás)

A távvezérlőn lévő gombokat használja, hogy a saját programját elkészítse.

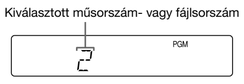
1 Nyomja meg a CD-t [3], hogy kiválassza a CD funkciót.

2 Addig nyomja ismételten a PLAY MODE-ot [14], amíg a „PGM" meg nem jelenik, miközben a lejátszó meg van állítva.

3 Addig nyomja ismételten a ⏮/⏭-t (vagy a ⏮ ⏭-t a készüléken) [7], amíg a kívánt műsorszám sorszáma meg nem jelenik.

Amikor MP3 fájlokat programoz be, akkor nyomja meg ismételten a +/–-t [5], hogy kiválassza a kívánt mappát, és utána válassza ki a kívánt fájlt.

Kiválasztott műsorszám- vagy fájlsorszám




4 Nyomja meg az ENTER-t [15], hogy hozzáadjon egy műsorszámot vagy fájlt a programhoz.

5 Ismételje a 3. – 4. lépést, hogy további műsorszámokat vagy fájlokat, legfeljebb 15 műsorszámot vagy fájlt programozzon be.

6 Hogy lejátssza a műsorszámok vagy fájlok programját, nyomja meg a ►-t [9] (vagy a CD/►II-et [3] a készüléken).

A program mindaddig elérhető marad, amíg ki nem nyitja a CD tartót. Hogy újra lejátssza, válassza ki a CD funkciót, és nyomja meg a ►-t [9] (vagy a CD/►II-et [3] a készüléken).

Hogy visszavonja a Program lejátszást, addig nyomja ismételten a PLAY MODE-ot [14], amíg a „PGM" el nem tűnik, miközben a lejátszó meg van állítva.

Hogy törölje a program utolsó műsorszámát vagy fájlját, nyomja meg a CLEAR-t [18] a távvezérlőn, miközben a lejátszó meg van állítva.

Hogy megtekintse a program információt, úgymint a program összes műsorszám sorszámát, nyomja meg ismételten a DISPLAY-t [6].

## Rádióadók tárolása

Eltárolhatja a kedvenc rádióadóit, és azonnal behangolhatja azokat a megfelelő tárhely sorszám kiválasztásával.

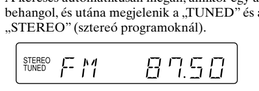
A távvezérlőn lévő gombokat használja, hogy tárolja az adókat.

1 Nyomja meg ismételten a TUNER/BAND-et [3], hogy kiválassza az „FM"-et vagy az „AM"-et.

2 Addig nyomja ismételten a TUNING MODE-ot [14], amíg az „AUTO" meg nem jelenik (vagy a gyenge jelű adóknál a „MANUAL" meg nem jelenik).

3 Nyomja meg a +/–-t (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) [7], hogy behangolja a kívánt adót.

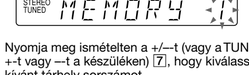
A keresés automatikusan megáll, amikor egy adót behangol, és utána megjelenik a „TUNED" és a „STEREO" (sztereó programoknál).




Ha a „TUNED" nem jelenik meg és a keresés nem áll meg, akkor addig nyomja a TUNING MODE-ot [14], amíg a „MANUAL" meg nem jelenik, és nyomja meg ismételten a +/–-t (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) [7], hogy behangolja a kívánt adót.

4 Nyomja meg a TUNER MEMORY-t [14] a távvezérlőn.

Tárhely sorszám




5 Nyomja meg ismételten a +/–-t (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) [7], hogy kiválassza a kívánt tárhely sorszámot.

Ha a kiválasztott tárhely sorszámhoz már van egy másik adó rendelve, akkor az adót lecseréli az új adóra.

6 Nyomja meg az ENTER-t [15].

7 Ismételje az 1. – 6. lépést, hogy más adókat eltároljon.

Legfeljebb 20 FM és 10 AM adót tárolhat. A tárolt adókat kb. félnapig megtartja, mégha kihúzza a hálózati kábelt, vagy ha áramkimaradás történik.

8 Hogy behívjon egy tárolt rádióadót, addig nyomja ismételten a TUNING MODE-ot [14], amíg a „PRESET" meg nem jelenik, és utána nyomja meg ismételten a +/–-t (vagy a TUNING +-t vagy –-t a készüléken) [7], hogy kiválassza a kívánt tárhely sorszámot.

Hogy módosítsa az AM hangolási lépésközt a gyári beállításról 9 kHz-re (vagy 10 kHz-re bizonyos körzetekben; e funkció az európai modellen nem elérhető), hangoljon be egy AM adót, és utána kapcsolja ki a rendszert. Nyomja meg a DISPLAY-t, hogy megjelenítse az órát, és miközben nyomva tartja a TUNING +-t [7] a készüléken, nyomja meg a I/⏻-t [1] a készüléken. Az összes tárolt AM adót törli. Hogy visszaállítsa a lépésközt a gyári beállításra, ismételje meg az eljárást.

## Felvétel szalagra

Csak TYPE I (normál) szalagot használjon.

Felveheti csak a szeretett részeket egy hangforrásról, beleértve a csatlakoztatott audió egységeket.

A készüléken lévő gombokat használja, hogy a szalagos felvételt vezérelje.

1 Helyezzen be egy felvételre alkalmas szalagot a kazettatartóba azzal az oldalával előre nézve, amelyre fel akar venni.

2 Készítse elő a felvételi forrást.

Válassza ki a felvenni kívánt forrást.

Helyezze el a lemezt, amelyet fel akar venni.

Amikor egy mappát vesz fel MP3 lemezről, akkor nyomja meg ismételten a PLAY MODE-ot [14] a távvezérlőn, hogy kiválassza a „🗀"-t, és utána nyomja meg ismételten a 🗀 +/–-t [7], hogy kiválassza a kívánt mappát.

Hogy csak a kedvenc CD műsorszámait vagy MP3 fájljait vegye fel a kívánt sorrendben, végezze el a „Saját CD programjának elkészítése" 2. – 5. lépését.

3 Kezdje meg a felvételt.

Nyomja meg a ●-t (felvétel) [9], és utána kezdje meg a kívánt felvételi forrás lejátszását.

A CD automatikusan megkezdi a lejátszást.

Ha zaj hallható, miközben a tunerről felvesz, akkor helyezze át a megfelelő antennát úgy, hogy csökkentse a zajt.

Miközben felvesz, nem hallgathat más forrásokat.

Hogy megállítsa a felvételt, nyomja meg az ■⏏-t [9].

**Tipp**
Azt ajánljuk, hogy először nyomja meg az ❚❚ [9]-et majd, nyomja meg az ■⏏ [9]-et, hogy elkerülje a felvétel zajossá válását amikor megállítja a felvételt.

## Időzítők használata

A rendszer két időzítő funkcióval rendelkezik. Ha mindkét időzítőt használja, akkor a Kikapcsolás időzítőnek van elsőbbsége.

### Kikapcsolás időzítő:

Zenére alhat el. E funkció akkor is működik, amikor az óra nincs beállítva.

Nyomja meg ismételten a SLEEP-et [19] a távvezérlőn. Ha az „AUTO"-t választja, akkor a rendszer automatikusan kikapcsol miután az aktuális lemez vagy szalag megáll, illetve 100 perc múlva.

Ha a szalagosdeck a beállított időben még mindig lejátszik vagy felvesz, akkor a rendszer a szalagosdeck megállítása után kapcsol ki.

### Lejátszás időzítő:

CD-re vagy tunerre ébredhet egy beállított időpontban.

A távvezérlőn lévő gombokat használja, hogy a Lejátszás időzítőt vezérelje. Győződjön meg arról, hogy beállította az órát.

1 Készítse elő a hangforrást.

Készítse elő a hangforrást, és utána nyomja meg a VOLUME +/–-t (vagy forgassa el a VOLUME szabályozót a készüléken) [4], hogy utánállítsa a hangerőt.

Hogy egy meghatározott CD műsorszámtól vagy MP3 fájltól kezdje meg a lejátszást, készítse el a saját CD programját.

2 Nyomja meg a CLOCK/TIMER SET-et [13].

3 Nyomja meg ismételten a ⏮/⏭-t [7], hogy kiválassza a „PLAY"-t, és utána nyomja meg az ENTER-t [15].

Az „ON TIME" megjelenik, és az óra kijelzés villog.

4 Állítsa be a lejátszás megkezdésének időpontját.

Nyomja meg ismételten a ⏮/⏭-t [7], hogy beállítsa az órát, és utána nyomja meg az ENTER-t [15].

A perc kijelzés villog. A fenti eljárással állítsa be a percet.

5 A 4. lépés eljárásával azonosan állítsa be a lejátszás megállításának időpontját.

6 Válassza ki a hangforrást.

Addig nyomja ismételten a ⏮/⏭-t [7], amíg a kívánt hangforrás meg nem jelenik, és utána nyomja meg az ENTER-t [15]. A kijelző mutatja az időzítő beállítást.

7 Nyomja meg a I/⏻-t [1], hogy kikapcsolja a rendszert.

Ha a rendszer be van kapcsolva a beállított időpontban, akkor a Lejátszás időzítő nem játszik le.

Hogy újra bekapcsolja vagy ellenőrizze az időzítőt, nyomja meg a CLOCK/TIMER SELECT-et [13], addig nyomja ismételten a ⏮/⏭-t [7], amíg a „PLAY" meg nem jelenik, és utána nyomja meg az ENTER-t [15].

Hogy visszavonja az időzítőt, addig ismételje a fentivel azonos eljárást, amíg az „OFF" meg nem jelenik, és utána nyomja meg az ENTER-t [15].

Hogy módosítsa a beállítást, kezdje elölről az 1. lépéstől.

**Tipp**
A Lejátszás időzítő beállítás mindaddig megmarad, amíg kézzel vissza nem vonja.

# Hibaelhárítás

1 Győződjön meg arról, hogy a tápkábel és a hangsugárzó kábelek megfelelően és szilárdan csatlakoznak.

2 Keresse meg a problémát az alábbi jegyzékben, és végezze el a javasolt javító intézkedést.

Ha az eredmény nem változik, akkor keresse fel a legközelebbi Sony márkakereskedőjét.

### Ha a STANDBY kijelzés villog

Azonnal húzza ki a tápkábelt, és ellenőrizze a következő tételt.

- Ha a rendszere rendelkezik feszültségválasztóval, a feszültségválasztó a megfelelő feszültségre van állítva?

Miután a STANDBY kijelzés abbahagyta a villogást, csatlakoztassa újra a tápkábelt, és kapcsolja be a rendszert. Ha az eredmény nem változik, akkor keresse fel a legközelebbi Sony márkakereskedőjét.

## Általános

### A rendszer váratlanul lekapcsol a művelet közben.

- A + és – hangsugárzó kábelek rövidre vannak zárva?
  Győződjön meg arról, hogy a hangszórókábeleket helyesen csatlakoztatta-e.

### Nincs hang.

- A + és – hangsugárzó kábelek rövidre vannak zárva?
- Csak a mellékelt hangsugárzókat csatlakoztassa.
- Ne fedje el a szellőzőnyílásokat.

### Az egyik csatornán jön hang, illetve a bal és jobb hangerő kiegyenlítetlen.

- A hangsugárzókat szimmetrikusan helyezze el, amennyire csak lehet.
- Csak a mellékelt hangsugárzókat csatlakoztassa.

### Heves zúgás és zaj hallható.

- Tegye arrébb a rendszert a zajforrásoktól.
- Másik konnektorhoz csatlakoztassa a rendszert.
- Telepítsen zajszűrőt (külön kapható) a tápkábelre.

### A távvezérlő nem működik.

- Távolítsa el a távvezérlő és a készüléken lévő távérzékelő [2] közötti akadályokat, és fénycsőtől távol helyezze el a rendszert.
- A rendszer érzékelőjére irányítsa a távvezérlőt.
- Vigye közelebb a távvezérlőt a rendszerhez.

## CD/MP3 lejátszó

### A hang ugrik, illetve a lemezt nem játssza le.

- Törölje tisztára a lemezt, és helyezze be újra.
- Tegye a rezgéstől távolabbi helyre a rendszert (például egy stabil állvány tetejére).
- Tegye a hangsugárzókat a rendszertől távolabb, vagy helyezze azokat külön állványra. Nagy hangerőn a hangsugárzó rezgése okozhat hangugrást.

### A lejátszást nem az első műsorszámtól kezdi meg.

- Térjen vissza a Normál lejátszáshoz, addig nyomja ismételten a PLAY MODE-ot [14], amíg mind a „PGM", mind a „SHUF" el nem tűnik.

### A lejátszás megkezdése több időt vesz igénybe a szokásosnál.

- A következő lemezek lejátszásának megkezdése több időt vesz igénybe.
  – bonyolult fa struktúrával rögzített lemez.
  – többmenetes üzemmódban rögzített lemez.
  – nem lezárt lemez (lemez, amelyhez még adható adat).
  – sok mappát tartalmazó lemez.

## Tuner

### Heves zúgás vagy zaj, illetve adók nem foghatók. (A „TUNED" vagy a „STEREO" villog a kijelzőben.)

- Megfelelően csatlakoztassa az antennát.
- Keressen egy olyan helyet és tájolást, amely jó vételt nyújt, majd állítsa fel az antennát újra.
- Hogy elkerülje a zaj felszedését, tartsa távol az antennákat a hangsugárzó kábelektől és a tápkábeltől.
- Kapcsolja ki a környező elektromos berendezéseket.

## Szalagosdeck

### A hang túlzottan nyávog vagy hullámzik vagy elmegy.

- Tisztítsa meg a görgőket és a nyomógörgőket. Tisztítsa meg és mágnesezze le a szalagfejeket is. Részletekért lásd az „Óvintézkedések"-et.

## Hogy javítsa a tuner vételét

Kapcsolja ki a CD lejátszó energiaellátását a CD energiagazdálkodás funkció segítségével. Alapértelmezésben a CD energiaellátása be van kapcsolva.

A készüléken lévő gombokat használja, hogy a kikapcsolja a CD lejátszó energiaellátását.

1 Nyomja meg a CD-t a távvezérlőn (vagy ismételten a FUNCTION-t) [3], hogy kiválassza a CD funkciót.

2 Nyomja meg a I/⏻-t [1], hogy kikapcsolja a rendszert.

3 Miután a „STANDBY" abbahagyja a villogást, nyomja meg a DISPLAY-t, hogy megjelenítse az órát, és utána nyomja meg a I/⏻-t [1], miközben nyomva tartja az ■-t [8] a készüléken.

A „CD POWER OFF" megjelenik. Amikor a CD lejátszó energiaellátása ki van kapcsolva, akkor a lemez hozzáférési idő megnő. Hogy bekapcsolja a CD lejátszó energiaellátását, addig ismételje az eljárást, amíg a „CD POWER ON" meg nem jelenik.

## Hogy visszaállítsa a rendszert a gyári beállításokra

Ha a rendszer még mindig nem működik megfelelően, akkor állítsa vissza a rendszert a gyári beállításokra.

A készüléken lévő gombokat használja, hogy visszaállítsa a készüléket a gyári beállításaira.

1 Húzza ki és csatlakoztassa újra a tápkábelt, és utána kapcsolja be a rendszert.

2 Nyomja meg egyszerre az ■-t [8], a DSGX-et [12], és a I/⏻-t [1].

Minden felhasználó által kialakított beállítás, úgymint a tárolt rádióadók, időzítők és az óra törlődik.

# Üzenetek

**COMPLETE :** A tárolási művelet normálisan befejeződött.
**FULL :** 15 műsorszámnál (lépésnél) többet próbált beprogramozni.
**NO DISC :** Nincs lemez a lejátszóban, illetve olyan lemezt töltött be, amely nem játszható le.
**NO STEP :** Az összes beprogramozott műsorszám törlődött.
**NOT USED :** Érvénytelen gombot nyomott meg.
**OVER :** Elérte a lemez végét, miközben megnyomta a ►►-t [7] lejátszás vagy szünet közben.
**PUSH SELECT :** Időzítő művelet közben próbálta meg beállítani az órát vagy az időzítőt.
**PUSH STOP :** Lejátszás közben megnyomta a PLAY MODE-ot [14].
**READING :** A rendszer a lemezről olvassa az információt. Némelyik gomb nem elérhető.
**SET CLOCK :** Az időzítőt próbálta meg kiválasztani, amikor az óra nincs beállítva.
**SET TIMER :** Az időzítő próbálta meg kiválasztani, amikor a Lejátszás időzítő nincs beállítva.
**TIME NG :** A Lejátszás időzítő kezdeti és befejezési időpontja azonos időre van állítva.

### Kijelzési példák

| Kijelzés | Jelentés |
|---|---|
| 2 | 2 (kettő) |
| 6 | 6 (hat) |
| 8 | 8 (nyolc) |
| A | A |
| B | B |
| D | D |
| G | G |
| H | H |
| K | K |
| M | M |
| 0 | O vagy 0 (nulla) |
| Q | Q |
| R | R |
| S | S vagy 5 (öt) |
| Z | Z |
| ' | ' |
| @ | @ |

# Óvintézkedések

### E rendszer által lejátszható lemezek

- Audió CD
- CD-R/CD-RW (audió adat/MP3 fájlok)

### E rendszer által NEM lejátszható lemezek

- CD-ROM
- A zenei CD formátumtól vagy az ISO9660 1. Szintnek/2. Szintnek, a Jolietnek vagy a többmenetnek megfelelő MP3 formátumtól eltérően rögzített CD-R/CD-RW
- Nem „menet lezárásá"-val befejezett többmenetben rögzített CD-R/CD-RW
- Gyenge minőségben felvett CD-R/CD-RW, koszos vagy karcolt CD-R/CD-RW, illetve nem kompatibilis eszközzel felvett CD-R/CD-RW
- Helytelenül lezárt CD-R/CD-RW
- Az MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) fájloktól eltérő fájlokat tartalmazó lemezek
- Nem szabványos alakú lemezek (például: szív, négyzet, csillag)
- Olyan lemezek, amelyeken ragasztószalag, papír vagy matrica van ragasztva
- Olyan kölcsönzött vagy használt, címkékkel ellátott lemezek, amelyeken a ragasztó kifolyt a címke alól
- Olyan lemezek, amelyek feliratát olyan tintával nyomtatták, amely ragadósnak tűnik, amikor megérinti

### Megjegyzések a lemezekről

- Lejátszás előtt, a középétől a széle felé törölje le a lemezt egy tisztítóruhával.
- Ne tisztítsa a lemezt oldószerekkel, úgymint benzinnel, hígítóval, kereskedelemben kapható tisztítószerrel vagy bakelitlemezekhez készített antisztatikus spray-vel.
- Ne tegye ki a lemezt közvetlen napfénynek vagy hőforrásnak, úgymint forrólevegő áramnak, ne hagyja közvetlen napfényben parkoló autóban sem.

### Biztonságról

- A készülék addig nincs leválasztva a váltakozó áramú hálózatról, amíg konnektorhoz van csatlakoztatva, még akkor sem, ha maga a készülék ki is van kapcsolva.
- Teljesen húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha hosszabb ideig nincs szándékában használni. Amikor kihúzza a tápkábelt, akkor mindig a dugasznál fogja meg. Soha ne húzza magát a kábelt.
- Amennyiben bármilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerülne a rendszerbe, húzza ki a rendszert, és ellenőriztesse szakemberrel, mielőtt újra működtetné.
- A váltakozó áramú tápkábel csak szakszervizben cserélhető ki.

### Elhelyezésről

- Ne helyezze el a rendszert ferdén, illetve olyan helyre, amely különösen meleg, hideg, poros, szennyezett vagy párás, vagy nem megfelelő szellőzésű, illetve rezgésnek, közvetlen napfénynek, vagy erős fénynek van kitéve.
- Legyen körültekintő, amikor olyan felületre helyezi a rendszert vagy a hangsugárzókat, amely különlegesen volt kezelve (például waxszal, olajjal, polírozóval stb.), mert az a felület elszíneződését vagy rozsdásodását eredményezheti.
- Ha a rendszert közvetlenül hideg helyről melegre viszi, vagy nagyon nyirkos helyiségben helyezi el, akkor a CD lejátszóban a nedvesség lecsapódhat a lencsére, és a rendszer hibás működését okozza. Ilyen helyzetben vegye ki a lemezt, hozzávetőleg egy óráig hagyja bekapcsolva a rendszert, amíg a nedvesség elpárolog.

### Felmelegedésről

- A készülék felmelegedése működtetés közben normális, és ez nem ok az aggodalomra.
- Ne érintse meg a burkolatot, ha folyamatosan nagy hangerőn használta, mert a burkolat forró lehet.
- Ne fedje el a szellőzőnyílásokat.

### Hangsugárzó rendszerről

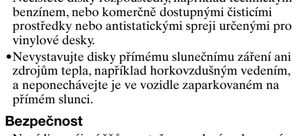
E hangsugárzó rendszer mágnesesen nem árnyékolt, a közeli TV készülékeken a kép mágnesesen torzítottá válhat. Ilyen helyzetben kapcsolja ki a TV-t, várjon 15 – 30 percet, és kapcsolja vissza.
Ha nem javult a helyzet, akkor tegye távolabb a hangsugárzókat a TV-től.

### Burkolat tisztítása

Gyenge tisztítószer-oldattal enyhén benedvesített puha ruhával tisztítsa e rendszert. Ne használjon semmilyen típusú érdes párnát, súrolóport vagy oldószert, úgymint hígítót, benzint vagy alkoholt.

### Hogy elkerülje a szalag véletlen törlését

Törje ki a kazetta A vagy B oldalának a felvételvédő-fülét, ahogy az ábrán látható.




Hogy később újra felvegyen a szalagra, fedje be a kitört fület ragasztószalaggal.

### 90 percnél hosszabb szalagról

A 90 percnél hosszabb játékidejű szalag használata nem ajánlott, kivéve a hosszú, folyamatos felvételt vagy lejátszást.

### Szalagfejek tisztítása

Használjon (külön megvásárolható) száraz- vagy nedves típusú tisztítókazettát minden 10 óra használat után, mielőtt egy fontos felvételt megkezd, illetve miután egy régi szalagot lejátszik. A szalagfejek tisztításának elmulasztása leromlott hangminőséget okozhat, illetve a készülék képtelen lehet a szalagok felvételére vagy lejátszására. Részletekért tanulmányozza a tisztítókazetta utasításait.

### Szalagfejek lemágnesezése

Használjon (külön megvásárolható) lemágnesező kazettát minden 20 – 30 óra használat után. A szalagfejek lemágnesezésének elmulasztása megnövekedett zajt, nagyfrekvenciás hangok elvesztését okozhatja, és képtelen lehet a szalagok teljes törlésére. Részletekért tanulmányozza a lemágnesező kazetta utasításait.

# Műszaki adatok

**Fő készülék**

**Erősítő egység**
Észak-amerikai modell:
Folyamatos effektív kimenő teljesítmény (referencia): 5 + 5 W (4 ohm 1 kHz-en, 10% THD)
Európai modell:
DIN kimenő teljesítmény (névleges): 4 + 4 W (4 ohm 1 kHz-en, DIN)
Folyamatos effektív kimenő teljesítmény (referencia): 5 + 5 W (4 ohm 1 kHz-en, 10% THD)
Zenei kimenő teljesítmény (referencia): 7 + 7 W
A következőket mérték 240 V, 50/60 Hz (Ausztrál modell), 220 V, 60 Hz (Koreai modell), 220 V, 50/60 Hz (Kínai modell), 120 V, 50/60 Hz (Tajvani modell), 120 vagy 240 V, 50/60 Hz (egyéb modellek) váltakozó árammal
DIN kimenő teljesítmény (névleges): 4 + 4 W (4 ohm 1 kHz-en, DIN)
Folyamatos effektív kimenő teljesítmény (referencia): 5 + 5 W (4 ohm 1 kHz-en, 10% THD)
Bemenetek
AUDIO IN (mini sztereó aljzat): Érzékenység 800 mV, impedancia 47 kohm
Kimenetek
PHONES (mini sztereó aljzat): 8 ohmos vagy nagyobb impedanciájú fejhallgatót fogad
SPEAKER: 4 ohmos impedanciát fogad

**CD lejátszó egység**
Rendszer: Kompakt diszk és digitális audió rendszer
Lézer dióda jellemzői
Sugárzási időtartam: folyamatos
Lézer kimenet*: Kevesebb, mint 44,6 μW
* Ezt a kimeneti értéket az optikai jelfelszedő blokkon lévő objektív lencse felületétől 200 mm távolságra, 7 mm-es rekesznyilással mérték.
Frekvenciaátvitel: 20 Hz – 20 kHz
Jel–zaj viszony: Több mint 90 dB
Dinamikatartomány: Több mint 90 dB

**Szalagosdeck egység**
Felvevőrendszer: 4-sávos 2-csatornás sztereó

**Tuner egység**
FM sztereó, FM/AM világvevő tuner
Antenna:
FM huzalantenna
AM hurokantenna
FM tuner egység:
Hangolási tartomány
Észak-amerikai modell: 87,5 – 108,0 MHz (100-kHz-es lépés)
Egyéb modellek: 87,5 – 108,0 MHz (50-kHz-es lépés)
Középfrekvencia: 10,7 MHz
AM tuner egység:
Hangolási tartomány
Észak-amerikai modellek: 530 – 1 710 kHz (10 kHz-es hangolási lépésközzel)
531 – 1 710 kHz (9 kHz-es hangolási lépésközzel)
Európai modell: 531 – 1 602 kHz (9 kHz-es hangolási lépésközzel)
Egyéb modellek: 530 – 1 710 kHz (10 kHz-es hangolási lépésközzel)
531 – 1 602 kHz (9 kHz-es hangolási lépésközzel)
Középfrekvencia: 450 kHz

**Hangsugárzó**
Hangsugárzó rendszer: Teljes tartományú, 8 cm átm., kúpos típus
Névleges impedancia: 4 ohm
Méretek (Szél./Mag./Mély.): Kb. 145 × 241,5 × 134 mm
Tömeg: Kb. 1,4 kg net. hangsugárzóként

**Általános**
Tápfeszültség
Észak-amerikai modell: 120 V, 60 Hz váltakozó áram
Európai modell: 230 V, 50/60 Hz váltakozó áram
Ausztrál modell: 230 – 240 V, 50/60 Hz váltakozó áram
Koreai modell: 220 V, 60 Hz váltakozó áram
Kínai modell: 220 V, 50/60 Hz váltakozó áram
Tajvani modell: 120 V, 50/60 Hz váltakozó áram
Egyéb modellek: 110 – 120 vagy 220 – 240 V, 50/60 Hz váltakozó áram
A feszültségválasztóval állítható
Energia-felvétel:
Észak-amerikai modell: 23 W
Európai modell: 22 W
1,0 W (Kikapcsolva)
Egyéb modellek: 22 W
Méretek (Szél./Mag./Mély.) (hangsugárzók nélkül): Kb. 158 × 241,5 × 233 mm
Tömeg (hangsugárzók nélkül):
Kb. 2,1 kg
Mellékelt tartozékok: Távvezérlő (1)/FM/AM antenna (1)

A formatery és a műszaki adatok megváltoztatásának jogát –minden külön értesítés nélkül– fenntartjuk.

- Készenléti állapotban felvett teljesítmény: 1,0 W
- Egyes nyomtatott áramköri lapok nem tartalmaznak halogénszármazék égésgátló anyagokat.
- A burkolat nem tartalmaz halogénszármazék égésgátló anyagokat. (Kivéve az Egyesült Államokbeli modellt)

# Další úkony

## Vytvoření vlastního programu přehrávání CD (Programované přehrávání)

Pomocí tlačítek na dálkovém ovladači si vytvoříte vlastní program.

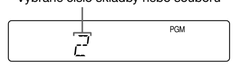
1 Stisknutím CD [3] vyberte funkci CD.

2 Opakovaně stiskněte PLAY MODE [14], dokud se při zastaveném přehrávači nezobrazí „PGM".

3 Stiskněte opakovaně ⏮/⏭ (nebo ⏮ ⏭ na přístroji) [7], dokud se nezobrazí číslo požadované skladby.

Při programování souborů MP3 vyberte opakovaným stisknutím 🗀 +/– [5] požadovanou složku a potom vyberte požadovaný soubor.

Vybrané číslo skladby nebo souboru




4 Stisknutím ENTER [15] přidáte skladbu nebo soubor do programu.

5 Opakováním kroků 3 a 4 naprogramujte další skladby nebo soubory, celkem až 15 skladeb nebo souborů.

6 Naprogramované skladby nebo soubory přehrajete stisknutím ► [9] (nebo CD/►II [3] na přístroji).

Program zůstává k dispozici, dokud neotevřete přihrádku pro CD. Chcete-li ho přehrát znovu, vyberte funkci CD a stiskněte ► [9] (nebo CD/►II [3] na přístroji).

Chcete-li zrušit Programované přehrávání, stiskněte opakovaně PLAY MODE [14], dokud při zastaveném přehrávači nezmizí „PGM".

Pokud chcete smazat poslední skladbu nebo soubor programu, stiskněte při zastaveném přehrávači na dálkovém ovladači CLEAR [18].

Pokud chcete zobrazit informace o programu, například celkový počet skladeb v programu, stiskněte opakovaně DISPLAY [6].

## Předvolba rozhlasových stanic

Své oblíbené rozhlasové stanice si můžete předvolit a okamžitě je naladit zvolením příslušného čísla předvolby.

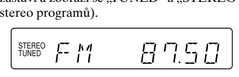
Stanice předvolte pomocí tlačítek na dálkovém ovladači.

1 Opakovaným stisknutím TUNER/BAND [3] vyberte „FM" nebo „AM".

2 Opakovaně stiskněte TUNING MODE [14], dokud se nezobrazí „AUTO" (nebo „MANUAL" pro stanici se slabým signálem).

3 Stisknutím +/– (nebo TUNING + nebo – na přístroji) [7] nalaďte požadovanou stanici.

Vyhledávání se při naladění stanice automaticky zastaví a zobrazí se „TUNED" a „STEREO" (u stereo programů).




Pokud se nezobrazí „TUNED" a vyhledávání se nezastaví, stiskněte TUNING MODE [14], dokud se nezobrazí „MANUAL"; a opakovaným stisknutím +/– (nebo TUNING + nebo – na přístroji) [7] nalaďte požadovanou stanici.

4 Stiskněte na dálkovém ovladači TUNER MEMORY [14].

Předvolené číslo

5 Opakovaným stisknutím +/– (nebo TUNING + nebo – na přístroji) [7] vyberte požadované číslo předvolby.

Pokud je k vybranému číslu předvolby již přiřazena jiná stanice, bude nahrazena novou stanicí.

6 Stiskněte ENTER [15].

7 Zopakujte kroky 1 až 6, chcete-li uložit další stanice.

Můžete předvolit až 20 FM a 10 AM stanic. Předvolené stanice zůstávají po odpojení napájecí šňůry nebo při výpadku elektrického proudu uloženy ještě asi půl dne.

8 Chcete-li vyvolat předvolenou rozhlasovou stanici, stiskněte opakovaně TUNING MODE [14], dokud se nezobrazí „PRESET", a potom opakovaným stisknutím +/– (nebo TUNING + nebo – na přístroji) [7] vyberte požadované číslo předvolby.

Pokud chcete změnit interval ladění stanic AM z tovární přednastavené hodnoty 9 kHz (nebo v některých oblastech 10 kHz – tato funkce není k dispozici u modelu pro Evropu), nalaďte libovolnou AM stanici a vypněte systém. Stisknutím DISPLAY zobrazte hodiny, podržte stisknuté tlačítko TUNING + [7] na přístroji a stiskněte I/⏻ [1] na přístroji. Všechny předvolené AM stanice budou vymazány. Chcete-li obnovit tovární přednastavení intervalu, zopakujte tento postup.

## Nahrávání na kazetu

Používejte pouze kazety TYPE I (normal).

Ze zdroje zvuku včetně připojených audio součástí můžete nahrát pouze libovolné části.

K ovládání nahrávání na kazetu použijte tlačítka na přístroji.

1 Vložte do kazetového magnetofonu kazetu, na kterou lze nahrávat, stranou, na kterou chcete nahrávat, směřující dopředu.

2 Připravte zdroj nahrávání.

Vyberte požadovaný zdroj nahrávání.

Vložte disk, který chcete nahrávat.

Při nahrávání složky z disku MP3 stiskněte opakovaně na dálkovém ovladači PLAY MODE [14], vyberte „🗀", a potom opakovaným stisknutím 🗀 +/– [7] vyberte požadovanou složku.

Pokud chcete nahrávat pouze své oblíbené skladby CD nebo soubory MP3 v požadovaném pořadí, postupujte podle kroků 2 až 5 postupu „Vytvoření vlastního programu přehrávání CD".

3 Začněte nahrávat.

Stiskněte ● (nahrávat) [9] a potom spusťte přehrávání požadovaného zdroje nahrávání.

Disk CD se začne automaticky přehrávat.

Je-li během nahrávání z tuneru slyšet šum, posuňte příslušnou anténu, aby se šum snížil.

V průběhu nahrávání nemůžete poslouchat jiné zdroje.

Nahrávání ukončete stisknutím ■⏏ [9].

**Tip**
Doporučujeme stisknout nejdříve ❚❚ [9] a poté stisknout ■⏏ [9]. Tím se předejde nahrání šumu na konci nahrávání.

## Použití časovačů

Systém nabízí dvě funkce časovače. Pokud použijete oba časovače, má přednost časovač vypnutí.

### Časovač vypnutí:

Při poslechu hudby můžete usnout. Tato funkce funguje, i když nejsou nastaveny hodiny.

Stiskněte na dálkovém ovladači opakovaně SLEEP [19]. Pokud nastavíte „AUTO", dojde k automatickému vypnutí systému po skončení přehrávání aktuálního disku či kazety, nebo po 100 minutách.

Jestliže kazetový magnetofon v nastaveném čase stále hraje nebo nahrává, systém se vypne po zastavení kazetového magnetofonu.

### Časovač zapnutí:

V přednastavený čas se můžete probouzet poslechem CD nebo tuneru.

K ovládání časovače zapnutí použijte tlačítka na dálkovém ovladači. Ujistěte se, že jste nastavili hodiny.

1 Připravte zdroj zvuku.

Připravte zdroj zvuku a potom stisknutím VOLUME +/– (nebo otočte ovladačem VOLUME na přístroji) [4] upravte hlasitost. Chcete-li začít od konkrétní skladby CD nebo soubory MP3, vytvořte vlastní program.

2 Stiskněte CLOCK/TIMER SET [13].

3 Opakovaným stisknutím ⏮/⏭ [7] vyberte „PLAY" a potom stiskněte ENTER [15].

Zobrazí se „ON TIME" a bude blikat hodinový údaj.

4 Nastavte čas, kdy má přehrávání začít.

Opakovaným stisknutím ⏮/⏭ [7] nastavte hodinu a potom stiskněte ENTER [15].

Bude blikat minutový údaj. Stejným postupem nastavte minuty.

5 Stejným postupem jako v kroku 4 nastavte čas ukončení přehrávání.

6 Vyberte zdroj zvuku.

Opakovaně stiskněte ⏮/⏭ [7], dokud se nezobrazí požadovaný zdroj zvuku a potom stiskněte ENTER [15]. Na displeji se zobrazí nastavení časovače.

7 Stisknutím I/⏻ [1] vypněte systém.

Je-li systém v přednastavený čas zapnutý, časovač zapnutí se neaktivuje.

Pokud chcete časovač znovu aktivovat nebo zkontrolovat, stiskněte CLOCK/TIMER SELECT [13], opakovaně stiskněte ⏮/⏭ [7], dokud se nezobrazí „PLAY"; a potom stiskněte ENTER [15].

Pokud chcete časovač zrušit, zopakujte výše uvedený postup, až se zobrazí „OFF"; a potom stiskněte ENTER [15].

Chcete-li změnit nastavení, začněte znovu od kroku 1.

**Tip**
Nastavení časovače zapnutí zůstává platné tak dlouho, dokud ho nezrušíte ručně.

# Odstraňování problémů

1 Ujistěte se, že napájecí šňůra a kabely reproduktorů jsou správně a pevně zapojené.

2 Najděte danou potíž v níže uvedeném seznamu a proveďte popsaný nápravný úkon.

Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

### Když bliká kontrolka STANDBY

Okamžitě odpojte napájecí šňůru a zkontrolujte následující položku.

- Pokud má váš systém napěťový přepínač, je nastaven na správné napětí?

Až indikátor STANDBY přestane blikat, připojte znovu napájecí šňůru a zapněte systém. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

## Obecné

### Systém je během činnosti neočekávaně ukončen.

- Nejsou zkratovány kladné (+) a záporné (–) kabely reproduktorů?
  Ujistěte se, zda jsou kabely reproduktorů správně připojeny.

### Není slyšet žádný zvuk.

- Nejsou zkratovány kladné (+) a záporné (–) kabely reproduktorů?
- Připojujte pouze dodávané reproduktory.
- Nezakrývejte větrací otvory.

### Zvuk je slyšet pouze z jednoho kanálu nebo je hlasitost levého a pravého kanálu nevyvážená.

- Umístěte reproduktory co nejvíce symetricky.
- Připojujte pouze dodávané reproduktory.

### Je slyšet silné bručení nebo šum.

- Posuňte systém dál od zdrojů hluku.
- Připojte systém do jiné el. zásuvky.
- Namontujte na napájecí šňůru šumový filtr (dostup